

essentiel 

Robot
ERM3



Aide à la réparation / After-sales solutions

8010751

Contenu / Table of content

- Mise en garde / *Warning*
- Outils nécessaires / *Necessary Tools*
- Vue éclatée / *Exploded view*
- Liste des pièces détachées / *Spare parts list*
- Codes erreurs / *Errors codes*
- Autoréparation / *Self repair*

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.

In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

Outils / Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
Paire de gants anti-coupures Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince universelle Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince coupante diagonale Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince multiprise Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Indispensable / essential
Levier Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
Couteau universel (cutter) Universal knife (cutter)		Avec lame rétractable With retractable blade	Optionnel / Optional
Loupe Magnifying glass			Optionnel / Optional
Multimètre Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional

* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

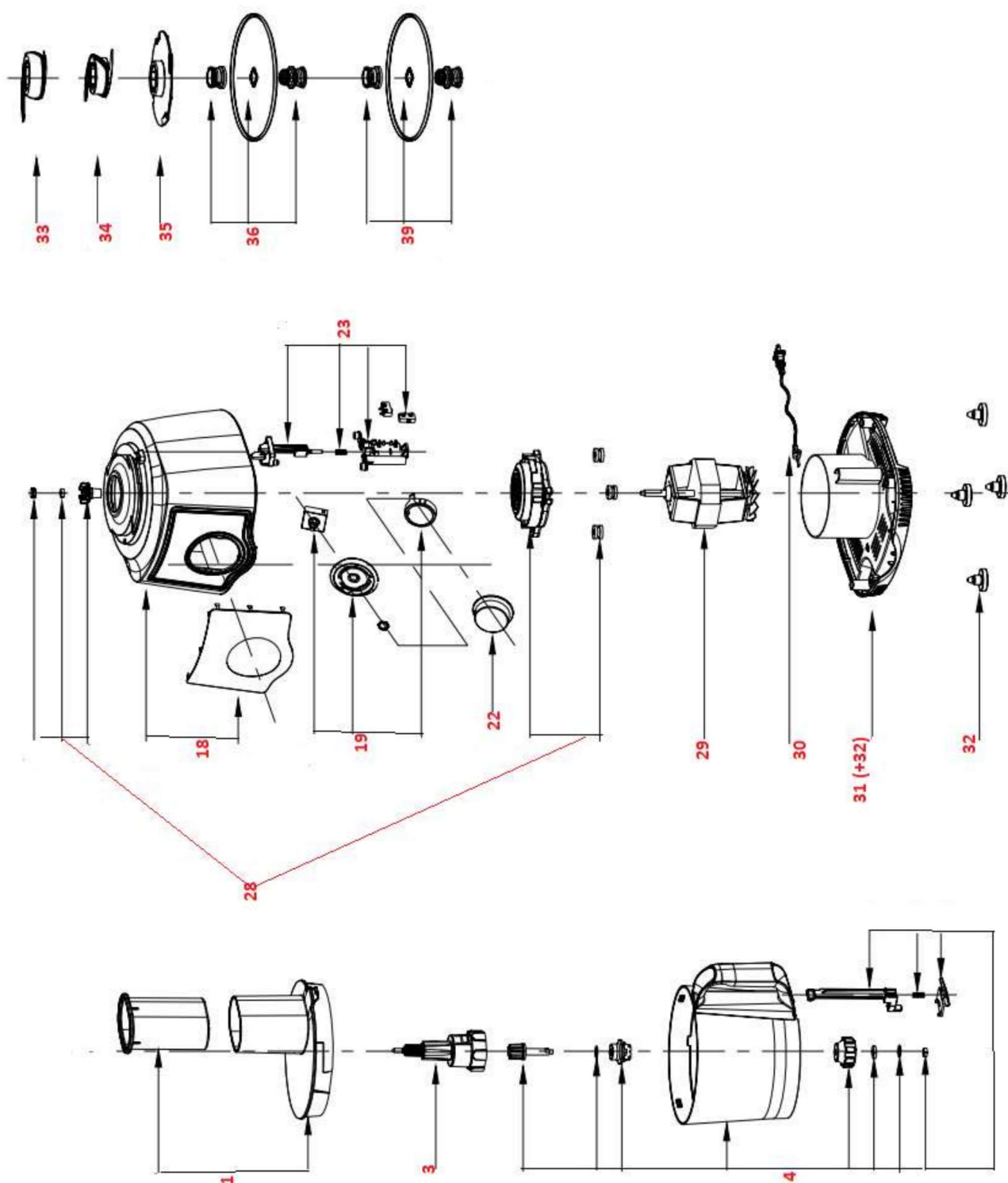
The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

Conseils / Advice

Il est recommandé de travailler dans un espace dégagé et sécurisé, de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

It is recommended to work in an open and safe space, to place the device on a flat and clean surface.

Vue éclatée / Exploded view



Liste des pièces détachées / Spare parts list

N° VUE	REF PIECE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)
1	9017197	Couvercle (bol mixeur)	Blender lid
3	9017196	Axe	Axis
4	9017198	Bol	Bowl
18	9017191	Carter moteur	Housing (motor)
19	9017190	PCB	Carte principale
22	9017189	Bouton (variation vitesse)	Knob
23	9017188	Système de sécurité	Security system
28	9017187	Entraîneur	Drive system
29	9017186	Moteur	Motor
30	9017185	Cordon d'alimentation	Power cord
31	9017184	Base + Patins X4	Closing case +foot
32	9017183	Patin	Foot
33	9017177	Petrin	Plastic blade
34	9017178	Lame de traitement	Knife blade
35	9017179	Emulsionneur	Emulsify disc
36	9017180	Disque moyen trou	Fillet cutter disc
39	9017181	Disque gros trou	Big rasp
	9017182	Disque rape fine	Fine rasp
	9017192	Blender + lames	Blender + blades
	9017194	Bouchon (couvercle du blender)	Cap (blender lid)
	9017195	Mini hachoir	Mini chopper

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Codes erreurs / Errors codes (et/ou and/or) Résolutions des problèmes / Troubleshooting

Si les informations de ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne procédez pas vous-même à des réparations mais apportez votre appareil au service après-vente de votre magasin revendeur. Les réparations effectuées par un personnel non agréé ne sont pas prises en compte par la garantie.

Problèmes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que l'appareil est assemblé correctement. • Assurez-vous que la fiche d'alimentation est branchée correctement. • Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si la prise utilisée est fonctionnelle.
L'appareil s'arrête de fonctionner soudainement.	• L'appareil vibre et le bol peut se desserrer légèrement si l'appareil fonctionne à une vitesse élevée. Veuillez réinstaller le bol et son couvercle correctement. • L'appareil a surchauffé, la sécurité s'est enclenchée. Attendez 15 min qu'il refroidisse.
Le moteur fonctionne mais les pièces ne tournent pas.	• Assurez-vous que le bloc moteur est installé correctement, sur une surface plane et stable.

If the information in this table does not help you solve your specific problem, do not carry out repairs yourself, but take your appliance to your retailer's after-sales service. Repairs carried out by unauthorised personnel are not covered by the warranty.

Problems	Possible causes and solutions
The appliance is not working.	• Make sure the appliance is assembled correctly. • Make sure that the power plug is properly connected. • Check to see if there is a power failure or if the socket used is working.
The appliance suddenly stops working.	• The appliance is vibrating, and the bowl or jar may loosen slightly if the appliance is running at high speed. Please correctly refit the bowl or jar and its lid. • The appliance has overheated, the safety device has tripped. Wait 15 minutes for it to cool.
The motor is running but the parts are not turning.	• Make sure that the motor unit is correctly fitted, on a flat, stable surface.

Consignes de Sécurité

	• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes. • The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.
	• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil. • The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.

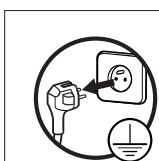
	Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.
---	--

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



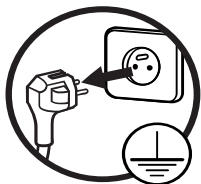
**Before any maintenance, disassembly or repair work:
Disconnect the AC and / or DC power plugs from your outlet.**

- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (only for an appliance requiring water supply and drain) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

nettoyage de votre robot ménager

ATTENTION !



Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.

- Manipulez les lames avec précaution car elles sont tranchantes.
- N'immergez jamais le bloc moteur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

Certains aliments décolorent le plastique. Ceci est normal. Cela n'a aucune conséquence sur le plastique et n'altère pas le goût des aliments. Frottez les parties en plastique à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'huile alimentaire pour faire disparaître la décoloration.

Bloc moteur

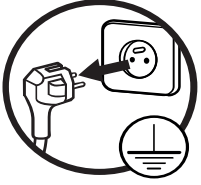
Essuyez le bloc moteur à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Assurez-vous que le système de verrouillage est exempt de résidus alimentaires.

Autres pièces amovibles

Vous pouvez laver toutes les pièces amovibles (excepté le bloc moteur) avec une éponge douce et de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire puis, séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

cleaning of your food processor

WARNING!



Unplug the appliance before performing any cleaning.

- Handle the blades with care as they are sharp.
- Never immerse the motor unit, power cord or plug in water or any other liquid.

Some foods discolour plastic. This is normal. This has no effect on the plastic and does not affect the taste of the food. Rub the plastic parts with a cloth lightly soaked in cooking oil to remove the discolouration.

Motor unit

Wipe the motor unit using a slightly damp, soft cloth. Make sure that the locking system is free of food residue.

Other removable parts

You can clean all the removable parts (except the motor unit) with a soft sponge and hot water with washing-up liquid. Rinse with clean water, and then thoroughly dry using a soft cloth.

Nos solutions Service après-vente **Our after-sales service solutions**

INTERNET

<https://www.boulanger.com/magasins/>



Je trouve mon magasin Boulanger

Code postal, ville, pays



Me géolocaliser



TELEPHONE

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger

Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad

Information :

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / Deaf and hard of hearing access

Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : www.annuaire-reparation.fr

Out of warranty, find the list of repairers identified by ADEME at : www.annuaire-reparation.fr